FAJARDO		
Assessment Subject- Temas de la Evaluación	**Public Comments**	**Comentarios del Público**
Socio/Cultural/Economic - Social/Cultural/Económico	Socio-economic issues were constantly brought to the table. Poverty and marginalization are key issues. Important to provide sustainable economic alternatives for local communities (Examples brought: Palmer and La Vega)	Asuntos socioeconómicos fueron traídos a la mesa. Pobreza y marginalización fueron asuntos claves. Es importante proveer alternativas de sostenibilidad económica para comunidades locales. (Ex. Palmer y La Vega)
Water, Pollution - Contaminación, Agua	Concerns about possible contamination from auto-parts, tire centers, etc. in road #3. How does this affect the nearby water bodies?	Preocupaciones sobre la contaminación de garajes de auto, centro de gomas, entre otros en la carretera #3. ¿Cómo esto afecta los cuerpos de agua cercanos?
Infrastructure, Education, Access, Recreation - Infraestructura, Educación, Acceso, Recreación	Abandoned structures in the area. Proposal to use some of them for educational purposes. Presence of EYNF administration at the municipality level.	Estructuras abandonadas en el área. Propuesta de usarlas para motivos educativos. Presencia de la administración del bosque a nivel de municipio.
Socio/Cultural/Economic - Social/Cultural/Económico	Artisans and people selling art crafts at El Portal should come from local communities and not from SJ. (Promotion of local economic sustainability)	Los artesanos que presentan y venden su arte en El Portal deben venir de comunidades locales y no de San Juan. (Promoción de sustentabilidad económica local)
Recreation, Access, Safety - Recreación, Acceso, Seguridad	Security issues within the forest boundaries. People feel some places are unsafe.	Asuntos de seguridad dentro de los predios del bosque. Los visitantes se sienten inseguros.
Education - Educación	Emphasis in the need of more education about EYNF's resources. Also pointed out that some people have fear about the forest due to lack of information about how to visit it, which things can be done, etc.?	Énfasis en la necesidad de más educación sobre los recursos del bosque. Se señaló que algunas personas se sienten con miedo dado a la falta de información de que se encuentra dentro del bosque, como visitarla y que hacer, entre otra cosas.
Education, Socio/Cultural - Educación, Social/Cultural	Wider education efforts about the forest in bars, beaches, local schools, churches, etc. The need for more public participation.	Esfuerzos más amplios sobre educación del bosque en barras, playas, escuelas locales, iglesias, entre otros. La necesidad de más participación pública.
Infrastructure, Access, Recreation, Capacity - Infraestructura, Acceso, Recreación, Capacidad	Access. Too much traffic in some parts of the forest. Proposed to provide other entrances such as the one through El Verde.	Acceso. Mucho tráfico en algunas partes del bosque. Se propuso que se proveyeran otras entradas al bosque.
Recreation, Safety - Recreación, Seguridad	Lack of personnel to deal with emergencies related to visiting (South part of EY).	Falta de personal para lidiar con las emergencias que surgen dado a la visitación. (Parte sur del bosque)
Cultural Resources, Socio/Cultural - Recursos Culturales, Social/Cultural	Promote interest for cultural resources. Rehabilitation of historic and cultural sites was proposed.	Promover interés de recursos culturales. Fue propuesto la rehabilitación de lugares históricos y culturales.
Socio/Economic, Recreation, Education - Social/Económico, Recreación, Educación	Perception among the group is that there is no formal protocol to train EYNF's tour guides	Percepción general dentro del grupo en la sesión de que no hay protocolo formal para adiestrar los guías de turismo.

Drivers & Stressors, Invasive Species, Safety, Recreation - Especies Invasivas, Seguridad, Recreación	Too many stray dogs and animals within the forest.	Muchos perros sueltos entre otros animales dentro del bosque.
Cultural Resources, Socio/Cultural - Recursos Culturales, Social/Cultural	More acknowledgement, promotion and education about EYNF archaeological sites.	Más reconocimiento, promoción y educación sobre yacimientos arqueológicos.